

Présidence : Roumanie

## 347ème SEANCE PLENIERE DU CONSEIL

1. Date : Jeudi 12 juillet 2001

Ouverture : 10 h 05  
Suspension : 13 h 25  
Reprise : 15 h 15  
Clôture : 17 h 05

2. Président : M. L. Bota  
M. T. Chebeleu

3. Sujets examinés - Déclarations - Décisions :

Point 1 de l'ordre du jour : ALLOCUTION DU SECRETAIRE GENERAL DU  
CONSEIL DE L'EUROPE

Secrétaire général du Conseil de l'Europe (PC.DEL/534/01), Belgique-Union européenne (également au nom de la Bulgarie, de Chypre, de l'Estonie, de la Hongrie, de la Lettonie, de la Lituanie, de Malte, de la Pologne, de la Roumanie, de la Slovaquie, de la Slovénie, de la République tchèque et de la Turquie) (PC.DEL/532/01), Etats-Unis d'Amérique (PC.DEL/544/01), Suisse, Moldavie (également au nom de l'Azerbaïdjan, de la Géorgie, de l'Ukraine et de l'Ouzbékistan) (PC.DEL/535/01), Ukraine, ex-République yougoslave de Macédoine, Arménie, Bosnie-Herzégovine (PC.DEL/540/01), Yougoslavie (PC.DEL/541/01), Secrétaire général (SEC.GAL/114/01), Fédération de Russie, Président

Point 2 de l'ordre du jour : AFFAIRES COURANTES

- a) *Situation des médias en Ukraine, au Tadjikistan et dans la Fédération de Russie* : Ukraine, Représentant de l'OSCE pour la liberté des médias (FOM.GAL/15/01), Belgique-Union européenne
- b) *Situation des droits de l'homme en Ouzbékistan* : Etats-Unis d'Amérique (PC.DEL/547/01), Belgique-Union européenne (également au nom de la Bulgarie, de Chypre, de l'Estonie, de la Hongrie, de la Lettonie, de la

Lituanie, de Malte, de la Pologne, de la Roumanie, de la Slovaquie, de la Slovénie, de la République tchèque et de la Turquie)  
(PC.DEL/533/01/Corr.1), Suisse, Canada, Ouzbékistan

- c) *Rencontre des ministres des affaires étrangères de l'Ukraine, de la Moldavie et de la Fédération de Russie, tenue en Ukraine le 12 juillet 2001* : Ukraine
- d) *Rencontre des Présidents kazakh et turkmène, le 6 juillet 2001* : Kazakhstan (également au nom du Turkménistan) (PC.DEL/536/01)
- e) *Visite du Secrétaire général de l'OTAN en Ukraine, les 5 et 6 juillet 2001* : Ukraine
- f) *Commémoration du sixième anniversaire de la tragédie de Srebrenica* : Bosnie-Herzégovine (PC.DEL/539/01), Etats-Unis d'Amérique (PC.DEL/548/01), Belgique-Union européenne, Canada, Turquie, Président
- g) *Situation dans l'ex-République yougoslave de Macédoine* : ex-République yougoslave de Macédoine (PC.DEL/538/01), Etats-Unis d'Amérique (PC.DEL/543/01), Belgique-Union européenne, Norvège, Fédération de Russie, Président, Secrétaire général
- h) *Dixième session annuelle de l'Assemblée parlementaire de l'OSCE tenue à Paris, du 6 au 10 juillet 2001* : Ukraine
- i) *Adoption par le Parlement letton d'une loi sur la Fondation pour l'intégration de la société, le 5 juillet 2001* : Lettonie, Président

Point 3 de l'ordre du jour :    **INFORMATIONS SUR LES ACTIVITES DE L'OSCE  
SUR LE TERRAIN**

- a) *Mission de l'OSCE en République fédérale de Yougoslavie* : Secrétaire général
- b) *Questions de sécurité* : Secrétaire général, Fédération de Russie, Président
- c) *Superviseurs des élections au Kosovo* : Secrétaire général

Point 4 de l'ordre du jour :    **GROUPE DE CONSEIL ET D'OBSERVATION DE  
L'OSCE EN BIELORUSSIE**

Chef du Groupe de conseil et d'observation de l'OSCE en Biélorussie  
(PC.FR/27/01 Restr.), Belgique-Union européenne (également au nom de la Bulgarie, de Chypre, de l'Estonie, de la Hongrie, de la Lettonie, de la Lituanie, de Malte, de la Pologne, de la Roumanie, de la Slovaquie, de la Slovénie, de la République tchèque et de la Turquie) (PC.DEL/537/01), Etats-Unis d'Amérique (PC.DEL/545/01), Suisse, Canada, Fédération de Russie, Norvège, Directeur du Bureau des institutions démocratiques et des droits de l'homme, Biélorussie, Président

Point 5 de l'ordre du jour : REPRESENTANT DE L'OSCE POUR LA LIBERTE  
DES MEDIAS

Aucune déclaration

Point 6 de l'ordre du jour : DIRECTEUR DU BUREAU DES INSTITUTIONS  
DEMOCRATIQUES ET DES DROITS DE  
L'HOMME

Directeur du Bureau des institutions démocratiques et des droits de l'homme, Belgique-Union européenne (également au nom de la Bulgarie, de Chypre, de l'Estonie, de la Hongrie, de la Lettonie, de la Lituanie, de Malte, de la Pologne, de la Roumanie, de la Slovaquie, de la Slovénie, de la République tchèque et de la Turquie) (PC.DEL/542/01), Etats-Unis d'Amérique (PC.DEL/546/01), Albanie, Canada, Fédération de Russie, Président

Point 7 de l'ordre du jour : SUITE A DONNER AU SEMINAIRE SUR LA  
DIMENSION HUMAINE CONSACRE AUX  
PROCESSUS ELECTORAUX

Examiné au titre du point 6 de l'ordre du jour

Point 8 de l'ordre du jour : DECISION SUR LE RENFORCEMENT DE  
L'EFFICACITE DES REUNIONS SUR LA  
DIMENSION HUMAINE (aucune décision adoptée)

Président, Azerbaïdjan, Belgique-Union européenne, Etats-Unis d'Amérique, Arménie,

Point 9 de l'ordre du jour : DECISION SUR LA TRAITE DES ETRES HUMAINS

Président

**Décision** : Le Conseil permanent a adopté la Décision No 426 (PC.DEC/426) sur la traite des êtres humains ; le texte de cette décision est joint en annexe au présent journal.

Point 10 de l'ordre du jour : RAPPORT SUR LES ACTIVITES DU PRESIDENT  
EN EXERCICE

*Participation du Président en exercice à la dixième session annuelle de l'Assemblée parlementaire de l'OSCE tenue à Paris, du 6 au 10 juillet 2001* : Président

Point 11 de l'ordre du jour : RAPPORT DU SECRETAIRE GENERAL

- a) *Allocution du Secrétaire général à la dixième session annuelle de l'Assemblée parlementaire de l'OSCE tenue à Paris, du 6 au 10 juillet 2001* : Secrétaire général (SEC.GAL/113/01/Rev.1 Restr.)
- b) *Consultations entre le Secrétaire général et des responsables du Ministère français des affaires étrangères à Paris, le 5 juillet 2001* : Secrétaire général

- c) *Visite de représentants du Secrétariat à Bruxelles, les 9 et 10 juillet 2001 : Secrétaire général*
- d) *Séminaire de l'Académie mondiale pour la paix sur la promotion d'une réponse institutionnelle aux problèmes dans le Caucase, tenu à l'Académie diplomatique de Vienne, du 5 au 7 juillet 2001 : Secrétaire général*
- e) *Formation au Système d'information sur le recrutement pour les missions/Programme REACT : Secrétaire général*
- f) *Séminaire sur le renforcement du rôle de l'OSCE dans le domaine de l'environnement et de la sécurité tenu à Berlin, les 3 et 4 juillet 2001 : Secrétaire général*
- g) *Séminaire sur les fonctions préventives de l'OSCE : données d'expérience, possibilités, tâches, prévu à Kiev les 8 et 9 octobre 2001 : Secrétaire général*
- h) *Conférence des Nations Unies sur le commerce illicite d'armes légères sous tous ses aspects : Secrétaire général*

Point 12 de l'ordre du jour : QUESTIONS DIVERSES

- a) *Questions de protocole : doyen du Conseil permanent (Autriche), Président, France*
- b) *Consultations informelles ouvertes à tous sur le rôle de l'OSCE dans la sécurité européenne, le renforcement du Conseil permanent en tant qu'enceinte de dialogue politique entre les Etats participants et la rationalisation de son travail : Président (CIO.GAL/32/01 Restr.)*
- c) *Informations sur la réunion d'experts du Groupe de travail informel à composition non limitée sur les activités relatives à la police, les 28 et 29 juin 2001 : Présidente du groupe de travail informel à composition non limitée sur les activités relatives à la police (Canada)*

4. Prochaine séance :

Jeudi 19 juillet 2001 à 10 heures, Neuer Saal